

马可福音

1

¹ 神的儿子，耶稣基督福音的起头。² 正如先知以赛亚*书上记着说：
看哪，我要差遣我的使者在你前面，
预备道路。
³ 在旷野有人声喊着说：
预备主的道，
修直他的路。
⁴ **照这话**，约翰来了，在旷野施洗，传悔改的洗礼，使罪得赦。⁵ 犹太全地和耶路撒冷
的人都出去到约翰那里，承认他们的罪，在约旦河里受他的洗。⁶ 约翰穿骆驼毛的衣服，
腰束皮带，吃的是蝗虫、野蜜。⁷ 他传道说：「有一位在我以后来的，能力比我更大，我
就是弯腰给他解鞋带也是不配的。⁸ 我是用水给你们施洗，他却要用圣灵给你们施洗。」

耶稣受洗

(太3·13—17；路3·21—22)

⁹ 那时，耶稣从加利利的拿撒勒来，在约旦河里受了约翰的洗。¹⁰ 他从水里一上来，就
看见天裂开了，圣灵仿佛鸽子，降在他身上。¹¹ 又有声音从天上来，**说**：「你是我的爱子
，我喜悦你。」

耶稣受试探

(太4·1—11；路4·1—13)

¹² 圣灵就把耶稣催到旷野里去。¹³ 他在旷野四十天，受撒但的试探，并与野兽同在一处
，且有天使来伺候他。

开始在加利利传道

(太4·12—17；路4·14—15)

¹⁴ 约翰下监以后，耶稣来到加利利，宣传 神的福音，¹⁵ 说：「日期满了， 神的国近
了。你们当悔改，信福音！」

呼召四个渔夫

(太4·18—22；路5·1—11)

¹⁶ 耶稣顺着加利利的海边走，看见西门和西门的兄弟安得烈在海里撒网；他们本是打鱼
的。¹⁷ 耶稣对他们说：「来跟从我，我要叫你们得人如得鱼一样。」¹⁸ 他们就立刻舍了网
，跟从了他。¹⁹ 耶稣稍往前走，又见西庇太的儿子雅各和雅各的兄弟约翰在船上补网。
²⁰ 耶稣随即招呼他们，他们就把父亲 西庇太和雇工人留在船上，跟从耶稣去了。

*有古卷没有以赛亚三个字

一个污鬼附身的人

(路4·31—37)

²¹到了迦百农，耶稣就在安息日进了会堂教训人。²²众人很希奇他的教训；因为他教训他们，正像有权柄的人，不像文士。²³在会堂里，有一个人被污鬼附着。他喊叫说：²⁴「拿撒勒人耶稣，我们与你有什么相干？你来灭我们吗？我知道你是谁，乃是神的圣者。」²⁵耶稣责备他说：「不要作声！从这人身上出来吧。」²⁶污鬼叫那人抽了一阵风，大声喊叫，就出来了。²⁷众人都惊讶，以致彼此对问说：「这是什么事？是个新道理啊！他用权柄吩咐污鬼，连污鬼也听从了他。」²⁸耶稣的名声就传遍了加利利的四方。

治好许多病人

(太8·14—17；路4·38—41)

²⁹他们一出会堂，就同着雅各、约翰，进了西门和安得烈的家。³⁰西门的岳母正害热病躺着，就有人告诉耶稣。³¹耶稣进前拉着她的手，扶她起来，热就退了，她就服事他们。³²天晚日落的时候，有人带着一切害病的，和被鬼附的，来到耶稣跟前。³³合城的人都聚集在门前。³⁴耶稣治好了许多害各样病的人，又赶出许多鬼，不许鬼说话，因为鬼认识他。

在加利利各会堂传道

(路4·42—44)

³⁵次日早晨，天未亮的时候，耶稣起来，到旷野地方去，在那里祷告。³⁶西门和同伴追了他去，³⁷遇见了就对他说：「众人都找你。」³⁸耶稣对他们说：「我们可以往别处去，到邻近的乡村，我也好在那里传道，因为我是为这事出来的。」³⁹于是在加利利全地，进了会堂，传道，赶鬼。

洁净长大麻风的人

(太8·1—4；路5·12—16)

⁴⁰有一个长大麻风的来求耶稣，向他跪下，说：「你若肯，必能叫我洁净了。」⁴¹耶稣动了慈心，就伸手摸他，说：「我肯，你洁净了吧！」⁴²大麻风即时离开他，他就洁净了。⁴³耶稣严严地嘱咐他，就打发他走，⁴⁴对他说：「你要谨慎，什么话都不可告诉人，只要去把身体给祭司察看，又因为你洁净了，献上摩西所吩咐的礼物，对众人作证据。」⁴⁵那人出去，倒说许多的话，把这件事传扬开了，叫耶稣以后不得再明明地进城，只好在外边旷野地方。人从各处都就了他来。

2

治好瘫痪病人

(太9·1—8；路5·17—26)

¹过了些日子，耶稣又进了迦百农。人听见他在房子里，²就有许多人聚集，甚至连门前都没有空地；耶稣就对他们讲道。³有人带着一个瘫子来见耶稣，是用四个人抬来的；⁴因为人多，不得近前，就把耶稣所在的房子，拆了房顶，既拆通了，就把瘫子连所躺卧

的褥子都缒下来。⁵ 耶稣见他们的信心，就对瘫子说：「小子，你的罪赦了。」⁶ 有几个文士坐在那里，心里议论，说：⁷ 「这个人为什么这样说呢？他说僭妄的话了。除了神以外，谁能赦罪呢？」⁸ 耶稣心中知道他们心里这样议论，就说：「你们心里为什么这样议论呢？」⁹ 或对瘫子说『你的罪赦了』，或说『起来！拿你的褥子行走』，哪一样容易呢？¹⁰ 但要叫你们知道，人子在地上有赦罪的权柄。」就对瘫子说：¹¹ 「我吩咐你，起来！拿你的褥子回家去吧。」¹² 那人就起来，立刻拿着褥子，当众人面前出去了，以致众人都惊奇，归荣耀与神，说：「我们从来没有见过这样的事！」

呼召利未

(太9·9—13；路5·27—32)

¹³ 耶稣又出到海边去，众人都就了他来，他便教训他们。¹⁴ 耶稣经过的时候，看见亚勒腓的儿子利未坐在税关上，就对他说：「你跟从我来。」他就起来，跟从了耶稣。¹⁵ 耶稣在利未家里坐席的时候，有好些税吏和罪人与耶稣并门徒一同坐席；因为这样的人多，他们也跟随耶稣。¹⁶ 法利赛人中的文士*看见耶稣和罪人并税吏一同吃饭，就对他门徒说：「他和税吏并罪人一同吃喝吗？」¹⁷ 耶稣听见，就对他们说：「康健的人用不着医生，有病的人才用得着。我来本不是召义人，乃是召罪人。」

禁食的问题

(太9·14—17；路5·33—39)

¹⁸ 当下，约翰的门徒和法利赛人禁食。他们来问耶稣说：「约翰的门徒和法利赛人的门徒禁食，你的门徒倒不禁食，这是为什么呢？」¹⁹ 耶稣对他们说：「新郎和陪伴之人同在的时候，陪伴之人岂能禁食呢？新郎还同在，他们不能禁食。²⁰ 但日子将到，新郎要离开他们，那日他们就要禁食。²¹ 没有人把新布缝在旧衣服上，恐怕所补上的新布带坏了旧衣服，破的就更大了。²² 也没有人把新酒装在旧皮袋里，恐怕酒把皮袋裂开，酒和皮袋就都坏了；惟把新酒装在新皮袋里。」

安息日的问题

(太12·1—8；路6·1—5)

²³ 耶稣当安息日从麦地经过。他门徒行路的时候，掐了麦穗。²⁴ 法利赛人对耶稣说：「看哪，他们在安息日为什么做不可做的事呢？」²⁵ 耶稣对他们说：「经上记着大卫和跟从他的人缺乏饥饿之时所做的事，你们没有念过吗？」²⁶ 他当亚比亚他作大祭司的时候，怎么进了神的殿，吃了陈设饼，又给跟从他的人吃。这饼除了祭司以外，人都不可吃。」²⁷ 又对他们说：「安息日是为人设立的，人不是为安息日设立的。²⁸ 所以，人子也是安息日的主。」

3

治好枯干了一只手的人

(太12·9—14；路6·6—11)

*有古卷：文士和法利赛人

¹ 耶稣又进了会堂，在那里有一个人枯干了一只手。² 众人窥探耶稣，在安息日医治不医治，意思是要控告耶稣。³ 耶稣对那枯干一只手的人说：「起来，站在当中。」⁴ 又问众人说：「在安息日行善行恶，救命害命，哪样是可以的呢？」他们都不作声。⁵ 耶稣怒目周围看他们，忧愁他们的心刚硬，就对那人说：「伸出手来！」他把手一伸，手就复了原。⁶ 法利赛人出去，同希律一党的人商议怎样可以除灭耶稣。

海边的群众

⁷ 耶稣和门徒退到海边去，有许多人从加利利跟随他。⁸ 还有许多人听见他所做的大事，就从犹太、耶路撒冷、以土买、约旦河外，并泰尔、西顿的四方来到他那里。⁹ 他因为人多，就吩咐门徒叫一只小船伺候着，免得众人拥挤他。¹⁰ 他治好了许多人，所以凡有灾病的，都挤进来要摸他。¹¹ 污鬼无论何时看见他，就俯伏在他面前，喊着说：「你是神的儿子。」¹² 耶稣再三地嘱咐他们，不要把他显露出来。

设立十二门徒

(太10·1—4; 路6·12—16)

¹³ 耶稣上了山，随自己的意思叫人来；他们便来到他那里。¹⁴ 他就设立十二个人，要他们常和自己同在，也要差他们去传道，¹⁵ 并给他们权柄赶鬼。¹⁶ **这十二个人有西门**（耶稣又给他起名叫彼得），¹⁷ 还有西庇太的儿子雅各和雅各的兄弟约翰（又给这两个人起名叫半尼其，就是雷子的意思），¹⁸ 又有安得烈、腓力、巴多罗买、马太、多马、亚勒腓的儿子雅各，和达太，并奋锐党的西门，¹⁹ 还有卖耶稣的加略人犹大。

耶稣和别西卜

(太12·22—32; 路11·14—23; 12·10)

²⁰ 耶稣进了一个屋子，众人又聚集，甚至他连饭也顾不得吃。²¹ 耶稣的亲属听见，就出来要拉住他，因为他们说他癫狂了。²² 从耶路撒冷下来的文士说：「他是被别西卜附着」；又说：「他是靠着鬼王赶鬼。」²³ 耶稣叫他们来，用比喻对他们说：「撒但怎能赶出撒但呢？」²⁴ 若一国自相纷争，那国就站立不住；²⁵ 若一家自相纷争，那家就站立不住。²⁶ 若撒但自相攻打纷争，他就站立不住，必要灭亡。²⁷ 没有人能进壮士家里，抢夺他的家具；必先捆住那壮士，才可以抢夺他的家。²⁸ 我实在告诉你们，世人一切的罪和一切亵渎的话都可得赦免；²⁹ 凡亵渎圣灵的，却永不得赦免，乃要担当永远的罪。」³⁰ **这话**是因为他们说：「他是被污鬼附着的。」

耶稣的母亲和兄弟们

(太12·46—50; 路8·19—21)

³¹ 当下，耶稣的母亲和弟兄来，站在外边，打发人去叫他。³² 有许多人在耶稣周围坐着，他们就告诉他说：「看哪，你母亲和你弟兄在外边找你。」³³ 耶稣回答说：「谁是我的母亲？谁是我的弟兄？」³⁴ 就四面观看那周围坐着的人，说：「看哪，我的母亲，我的弟兄。³⁵ 凡遵行 神旨意的人就是我的弟兄姊妹和母亲了。」

撒种的比喻

(太13·1—9; 路8·4—8)

¹耶稣又在海边教训人。有许多人到他那里聚集，他只得上船坐下。船在海里，众人都靠近海，站在岸上。²耶稣就用比喻教训他们许多道理。在教训之间，对他们说：³「你们听啊！有一个撒种的出去撒种。⁴撒的时候，有落在路旁的，飞鸟来吃尽了；⁵有落在土浅石头地上的，土既不深，发苗最快，⁶日头出来一晒，因为没有根，就枯干了；⁷有落在荆棘里的，荆棘长起来，把它挤住了，就不结实；⁸又有落在好土里的，就发生长大，结实有三十倍的，有六十倍的，有一百倍的」；⁹又说：「有耳可听的，就当听！」

用比喻的目的

(太13·10—17; 路8·9—10)

¹⁰无人的时候，跟随耶稣的人和十二个门徒问他这比喻的意思。¹¹耶稣对他们说：「神国的奥秘只叫你们知道，若是对外人讲，凡事就用比喻，¹²叫他们看是看见，却不晓得；听是听见，却不明白；恐怕他们回转过来，就得赦免。」

解明撒种的比喻

(太13·18—23; 路8·11—15)

¹³又对他们说：「你们不明白这比喻吗？这样怎能明白一切的比喻呢？¹⁴撒种之人所撒的就是道。¹⁵那撒在路旁的，就是人听了道，撒但立刻来，把撒在他心里的道夺了去。¹⁶那撒在石头地上的，就是人听了道，立刻欢喜领受，¹⁷但他心里没有根，不过是暂时的，及至为道遭了患难，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。¹⁸还有那撒在荆棘里的，就是人听了道，¹⁹后来有世上的思虑、钱财的迷惑，和别样的私欲进来，把道挤住了，就不能结实。²⁰那撒在好地上的，就是人听道，又领受，并且结实，有三十倍的，有六十倍的，有一百倍的。」

斗底下的灯

(路8·16—18)

²¹耶稣又对他们说：「人拿灯来，岂是要放在斗底下，床底下，不放在灯台上吗？²²因为掩藏的事，没有不显出来的；隐瞒的事，没有不露出来的。²³有耳可听的，就当听！」²⁴又说：「你们所听的要留心。你们用什么量器量给人，也必用什么量器量给你们，并且要多给你们。²⁵因为有的，还要给他；没有的，连他所有的也要夺去。」

种子长大的比喻

²⁶又说：「神的国如同人把种撒在地上。²⁷黑夜睡觉，白日起来，这种就发芽渐长，那人却不晓得如何这样。²⁸地生五谷是出于自然的：先发苗，后长穗，再后穗上结成饱满的子粒；²⁹谷既熟了，就用镰刀去割，因为收成的时候到了。」

芥菜种的比喻

(太13·31—32; 路13·18—19)

³⁰又说：「神的国，我们可用什么比较呢？可用什么比喻表明呢？」³¹好像一粒芥菜种，种在地里的时候，虽比地上的百种都小，³²但种上以后，就长起来，比各样的菜都大，又长出大枝来，甚至天上的飞鸟可以宿在它的荫下。」

耶稣用比喻讲道

(太13·34)

³³耶稣用许多这样的比喻，照他们所能听的，对他们讲道。³⁴若不用比喻，就不对他们讲；没有人的时候，就把一切的道讲给门徒听。

平静风和海

(太8·23—27；路8·22—25)

³⁵那天晚上，耶稣对门徒说：「我们渡到那边去吧。」³⁶门徒离开众人，耶稣仍在船上，他们就把他一同带去；也有别的船和他同行。³⁷忽然起了暴风，波浪打入船内，甚至船要满了水。³⁸耶稣在船尾上，枕着枕头睡觉。门徒叫醒了他说：「夫子！我们丧命，你不顾吗？」³⁹耶稣醒了，斥责风，向海说：「住了吧！静了吧！」风就止住，大大地平静了。⁴⁰耶稣对他们说：「为什么胆怯？你们还没有信心吗？」⁴¹他们就大大地惧怕，彼此说：「这到底是谁，连风和海也听从他了。」

5

治好格拉森被鬼附的人

(太8·28—34；路8·26—39)

¹他们来到海那边**格拉森**人的地方。²耶稣一下船，就有一个被污鬼附着的人从坟茔里出来迎着他。³那人常住在坟茔里，没有人能捆住他，就是用铁链也不能；⁴因为人屡次用脚镣和铁链捆锁他，铁链竟被他挣断了，脚镣也被他弄碎了；总没有人能制伏他。⁵他昼夜常在坟茔里和山中喊叫，又用石头砍自己。⁶他远远地看见耶稣，就跑过去拜他，⁷大声呼叫说：「至高神的儿子耶稣，我与你有什么相干？我指着神恳求你，不要叫我受苦！」⁸是因耶稣曾吩咐他说：「污鬼啊，从这人身上出来吧！」⁹耶稣问他说：「你名叫什么？」回答说：「我名叫『群』，因为我们多的缘故」；¹⁰就再三地求耶稣，不要叫他们离开那地方。

¹¹在那里山坡上，有一大群猪吃食；¹²鬼就央求耶稣说：「求你打发我们往猪群里，附着猪去。」¹³耶稣准了他们，污鬼就出来，进入猪里去。于是那群猪闯下山崖，投在海里，淹死了。**猪的数目**约有二千。¹⁴放猪的就逃跑了，去告诉城里和乡下的人。众人就来，要看是什么事。¹⁵他们来到耶稣那里，看见那被鬼附着的人，就是从前被群鬼所附的，坐着，穿上衣服，心里明白过来，他们就害怕。¹⁶看见这事的，便将鬼附之人所遇见的和那群猪的事都告诉了众人；¹⁷众人就央求耶稣离开他们的境界。¹⁸耶稣上船的时候，那从前被鬼附着的人恳求和耶稣同在。¹⁹耶稣不许，却对他说：「你回家去，到你的亲属那里，将主为你所做的是何等大的事，是怎样怜悯你，都告诉他们。」²⁰那人就走了，在**低加坡里**传扬耶稣为他做了何等大的事，众人就都希奇。

睚鲁的女儿和血漏的女人

(太9·18—26; 路8·40—56)

²¹ 耶稣坐船又渡到那边去，就有许多人到他那里聚集；他正在海边上。²² 有一个管会堂的人，名叫睚鲁，来见耶稣，就俯伏在他脚前，²³ 再三地求他，说：「我的小女儿快要死了，**求你**去按手在她身上，使她痊愈，得以活了。」²⁴ 耶稣就和他同去。

有许多人跟随拥挤他。²⁵ 有一个女人，患了十二年的血漏，²⁶ 在好些医生手里受了许多的苦，又花尽了她所有的，一点也不见好，病势反倒更重了。²⁷ 她听见耶稣的事，就从后头来，杂在众人中间，摸耶稣的衣裳，²⁸ 意思说：「我只摸他的衣裳，就必痊愈。」²⁹ 于是她血漏的源头立刻干了；她便觉得身上的灾病好了。³⁰ 耶稣顿时心里觉得有能力从自己身上出去，就在众人中间转过来，说：「谁摸我的衣裳？」³¹ 门徒对他说：「你看众人拥挤你，还说『谁摸我』吗？」³² 耶稣周围观看，要见做这事的女人。³³ 那女人知道在自己身上所成的事，就恐惧战兢，来俯伏在耶稣跟前，将实情全告诉他。³⁴ 耶稣对她说：「女儿，你的信救了你，平平安安地回去吧！你的灾病痊愈了。」

³⁵ 还说话的时候，有人从管会堂的家里来，说：「你的女儿死了，何必还劳动先生呢？」³⁶ 耶稣听见所说的话，就对管会堂的说：「不要怕，只要信！」³⁷ 于是带着彼得、雅各，和雅各的兄弟约翰同去，不许别人跟随他。³⁸ 他们来到管会堂的家里；耶稣看见那里乱嚷，并有人大大地哭泣哀号，³⁹ 进到里面，就对他们说：「为什么乱嚷哭泣呢？孩子不是死了，是睡着了。」⁴⁰ 他们就嗤笑耶稣。耶稣把他们都撵出去，就带着孩子的父母和跟随的人进了孩子所在的地方，⁴¹ 就拉着孩子的手，对她说：「大利大，古米！」（翻出来就是说：「闺女，我吩咐你起来！」）⁴² 那闺女立时起来走。他们就大大地惊奇；闺女已经十二岁了。⁴³ 耶稣切切地嘱咐他们，不要叫人知道这事，又吩咐给她东西吃。

6

拿撒勒人厌弃耶稣

(太13·53—58; 路4·16—30)

¹ 耶稣离开那里，来到自己的家乡；门徒也跟从他。² 到了安息日，他在会堂里教训人。众人听见，就甚希奇，说：「这人从哪里有这些事呢？所赐给他的是什么智慧？他手所做的是何等的异能呢？」³ 这不是那木匠吗？不是马利亚的儿子雅各、约西、犹大、西门的长兄吗？他妹妹们不也是在我们这里吗？」他们就厌弃他*。⁴ 耶稣对他们说：「大凡先知，除了本地、亲属、本家之外，没有不被人尊敬的。」⁵ 耶稣就在那里不得行什么异能，不过按手在几个病人身上，治好他们。⁶ 他也诧异他们不信，就往周围乡村教训人去了。

耶稣差遣十二门徒

(太10·5—15; 路9·1—6)

⁷ 耶稣叫了十二个门徒来，差遣他们两个两个地出去，也赐给他们权柄，制伏污鬼；⁸ 并且嘱咐他们：「行路的时候不要带食物和口袋，腰袋里也不要带钱，除了拐杖以外，什么都不要带；⁹ 只要穿鞋，也不要穿两件褂子」；¹⁰ 又对他们说：「你们无论到何处，进了人的家，就住在那里，直到离开那地方。¹¹ 何处的人不接待你们，不听你们，你们离开那里的时候，就把脚上的尘土跺下去，对他们作见证。」¹² 门徒就出去传道，叫人悔改

*厌弃他：原文是因他跌倒

，¹³又赶出许多的鬼，用油抹了许多病人，治好他们。

施洗约翰的死

(太14·1—12; 路9·7—9)

¹⁴耶稣的名声传扬出来。**希律**王听见了，就说：「施洗的**约翰**从死里复活了，所以这些异能由他里面发出来。」¹⁵但别人说：「是**以利亚**。」又有人说：「是先知，**正**像先知中的一位。」¹⁶**希律**听见却说：「是我所斩的**约翰**，他复活了。」¹⁷先是**希律**为他兄弟**腓力**的妻子**希罗底**的缘故，差人去拿住**约翰**，锁在监里，因为**希律**已经娶了那妇人。¹⁸**约翰**曾对**希律**说：「你娶你兄弟的妻子是不合理的。」¹⁹于是**希罗底**怀恨他，想要杀他，只是不能；²⁰因为**希律**知道**约翰**是义人，是圣人，所以敬畏他，保护他，听他讲论，就多照着行*，并且乐意听他。²¹有一天，恰巧是**希律**的生日，**希律**摆设筵席，请了大臣和千夫长，并**加利利**作首领的。²²**希罗底**的女儿进来跳舞，使**希律**和同席的人都欢喜。王就对女子说：「你随意向我求什么，我必给你。」²³又对她起誓说：「随你向我求什么，就是我国的一半，我也必给你。」²⁴她就出去对她母亲说：「我可以求什么呢？」她母亲说：「施洗**约翰**的头。」²⁵她就急忙进去见王，求他说：「我愿王立时把施洗**约翰**的头放在盘子里给我。」²⁶王就甚忧愁；但因他所起的誓，又因同席的人，就不肯推辞，²⁷随即差一个护卫兵，吩咐拿**约翰**的头来。护卫兵就去，在监里斩了**约翰**，²⁸把头放在盘子里，拿来给女子，女子就给她母亲。²⁹**约翰**的门徒听见了，就来把他的尸首领去，葬在坟墓里。

耶稣给五千人吃饱

(太14·13—21; 路9·10—17; 约6·1—14)

³⁰使徒聚集到耶稣那里，将一切所做之事、所传的道全告诉他。³¹他就说：「你们来，同我暗暗地到旷野地方去歇一歇。」这是因为来往的人多，他们连吃饭也没有工夫。³²他们就坐船，暗暗地往旷野地方去。³³众人看见他们去，有许多认识他们的，就从各城步行，一同跑到那里，比他们先赶到了。³⁴耶稣出来，见有许多的人，就怜悯他们，因为他们如同羊没有牧人一般，于是开口教训他们许多道理。³⁵天已经晚了，门徒进前来，说：「这是野地，天已经晚了，³⁶请叫众人散开，他们好往四面乡村里去，自己买什么吃。」³⁷耶稣回答说：「你们给他们吃吧。」门徒说：「我们可以去买二十两银子的饼给他们吃吗？」³⁸耶稣说：「你们有多少饼，可以去看看。」他们知道了，就说：「五个饼，两条鱼。」³⁹耶稣吩咐他们，叫众人一帮一帮地坐在青草地上。⁴⁰众人就一排一排地坐下，有一百一排的，有五十一排的。⁴¹耶稣拿着这五个饼，两条鱼，望着天祝福，擘开饼，递给门徒，摆在众人面前，也把那两条鱼分给众人。⁴²他们都吃，并且吃饱了。⁴³门徒就把碎饼碎鱼收拾起来，装满了十二个篮子。⁴⁴吃饼的男人共有五千。

耶稣在海上行走

(太14·22—33; 约6·16—21)

⁴⁵耶稣随即催门徒上船，先渡到那边**伯赛大**去，等他叫众人散开。⁴⁶他既辞别了他们，就往山上去祷告。⁴⁷到了晚上，船在海中，耶稣独自在岸上；⁴⁸看见门徒因风不顺，摇橹甚苦。夜里约有四更天，就在海面上走，往他们那里去，意思要走过他们去。⁴⁹但门

*有古卷：游移不定

徒看见他在海面上走，以为是鬼怪，就喊叫起来；⁵⁰因为他们都看见了他，且甚惊慌。耶稣连忙对他们说：「你们放心！是我，不要怕！」⁵¹于是到他们那里，上了船，风就住了；他们心里十分惊奇。⁵²这是因为他们不明白那分饼的事，心里还是愚顽。

治好革尼撒勒的病人

(太14·34—36)

⁵³既渡过去，来到革尼撒勒地方，就靠了岸，⁵⁴一下船，众人认得是耶稣，⁵⁵就跑遍那一带地方，听见他在何处，便将有病的人用褥子抬到那里。⁵⁶凡耶稣所到的地方，或村中，或城里，或乡间，他们都将病人放在街市上，求耶稣只容他们摸他的衣裳₂子；凡摸着的人就都好了。

7

古人的传统

(太15·1—20)

¹有法利赛人和几个文士从耶路撒冷来，到耶稣那里聚集。²他们曾看见他的门徒中有人用俗手，就是没有洗的手，吃饭。（³原来法利赛人和犹太人都拘守古人的遗传，若不仔细洗手就不吃饭；⁴从市上来，若不洗浴也不吃饭；还有好些别的规矩，他们历代拘守，就是洗杯、罐、铜器等物。）⁵法利赛人和文士问他说：「你的门徒为什么不照古人的遗传，用俗手吃饭呢？」⁶耶稣说：「以赛亚指着你们假冒为善之人所说的预言是不错的。如经上说：

这百姓用嘴唇尊敬我，
心却远离我。

⁷他们将人的吩咐当作道理教导人，
所以拜我也是枉然。

⁸你们是离弃 神的诫命，拘守人的遗传」；⁹又说：「你们诚然是废弃 神的诫命，要守自己的遗传。¹⁰摩西说：『当孝敬父母』；又说：『咒骂父母的，必治死他。』¹¹你们倒说：『人若对父母说：我所当奉给你的，已经作了各耳板』（各耳板就是供献的意思），¹²以后你们就不容他再奉养父母。¹³这就是你们承接遗传，废了 神的道。你们还做许多这样的事。」

¹⁴耶稣又叫众人来，对他们说：「你们都要听我的话，也要明白。¹⁵从外面进去的不能污秽人，惟有从里面出来的乃能污秽人。」*¹⁷耶稣离开众人，进了屋子，门徒就问他这比喻的意思。¹⁸耶稣对他们说：「你们也是这样不明白吗？岂不晓得凡从外面进入的，不能污秽人，¹⁹因为不是入他的心，乃是入他的肚腹，又落到茅厕里（这是说，各样的食物都是洁净的）」；²⁰又说：「从人里面出来的，那才能污秽人；²¹因为从里面，就是从人心里，发出恶念、苟合、²²偷盗、凶杀、奸淫、贪婪、邪恶、诡诈、淫荡、嫉妒、谤₂、骄傲、狂妄。²³这一切的恶都是从里面出来，且能污秽人。」

一个妇人的信心

*有古卷加：¹⁶有耳可听的，就应当听！

(太15·21—28)

²⁴ 耶稣从那里起身，往泰尔、西顿的境内去，进了一家，不愿意人知道，却隐藏不住。
²⁵ 当下，有一个妇人，她的小女儿被污鬼附着，听见耶稣的事，就来俯伏在他脚前。²⁶ 这妇人是希腊人，属叙利腓尼基族。她求耶稣赶出那鬼离开她的女儿。²⁷ 耶稣对她说：「让儿女们先吃饱，不好拿儿女的饼丢给狗吃。」²⁸ 妇人回答说：「主啊，不错；但是狗在桌子底下也吃孩子们的碎渣儿。」²⁹ 耶稣对她说：「因这句话，你回去吧；鬼已经离开你的女儿了。」³⁰ 她就回家去，见小孩子躺在床上，鬼已经出去了。

耶稣治好耳聋舌结的人

³¹ 耶稣又离了泰尔的境界，经过西顿，就从低加坡里境内来到加利利海。³² 有人带着一个耳聋舌结的人来见耶稣，求他接手在他身上。³³ 耶稣领他离开众人，到一边去，就用指头探他的耳朵，吐唾沫抹他的舌头，³⁴ 望天叹息，对他说：「以法大！」就是说：「开了吧！」³⁵ 他的耳朵就开了，舌结也解了，说话也清楚了。³⁶ 耶稣嘱咐他们不要告诉他们；但他越发嘱咐，他们越发传扬开了。³⁷ 众人分外希奇，说：「他所做的事都好，他连聋子也叫他们听见，哑巴也叫他们说话。」

8

耶稣给四千人吃饱

(太15·32—39)

¹ 那时，又有许多人聚集，并没有什么吃的。耶稣叫门徒来，说：² 「我怜悯这众人；因为他们同我在这里已经三天，也没有吃的了。³ 我若打发他们饿着回家，就必在路上困乏，因为其中有从远处来的。」⁴ 门徒回答说：「在这野地，从哪里能得饼，叫这些人吃饱呢？」⁵ 耶稣问他们说：「你们有多少饼？」他们说：「七个。」⁶ 他吩咐众人坐在地上，就拿着这七个饼祝谢了，擘开，递给门徒，叫他们摆开，门徒就摆在众人面前。⁷ 又有几条小鱼；耶稣祝了福，就吩咐也摆在众人面前。⁸ 众人都吃，并且吃饱了，收拾剩下的零碎，有七筐子。⁹ 人数约有四千。耶稣打发他们走了，¹⁰ 随即同门徒上船，来到大玛努他境内。

求主显个神迹

(太16·1—4)

¹¹ 法利赛人出来盘问耶稣，求他从天上显个神迹给他们看，想要试探他。¹² 耶稣心里深深地叹息，说：「这世代为什么求神迹呢？我实在告诉你们，没有神迹给这世代看。」
¹³ 他就离开他们，又上船往海那边去了。

防备法利赛人和希律的酵

(太16·5—12)

¹⁴ 门徒忘了带饼；在船上除了一个饼，没有别的食物。¹⁵ 耶稣嘱咐他们说：「你们要谨慎，防备法利赛人的酵和希律的酵。」¹⁶ 他们彼此议论说：「这是因为我们没有饼吧。」
¹⁷ 耶稣看出来，就说：「你们为什么因为没有饼就议论呢？你们还不省悟，还不明白吗？你们的心还是愚顽吗？」¹⁸ 你们有眼睛，看不见吗？有耳朵，听不见吗？也不记得吗？

¹⁹我擘开那五个饼分给五千人，你们收拾的零碎装满了多少篮子呢？」他们说：「十二个。」²⁰「又擘开那七个饼分给四千人，你们收拾的零碎装满了多少筐子呢？」他们说：「七个。」²¹耶稣说：「你们还是不明白吗？」

治好伯赛大的瞎子

²²他们来到伯赛大，有人带一个瞎子来，求耶稣摸他。²³耶稣拉着瞎子的手，领他到村外，就吐唾沫在他眼睛上，按手在他身上，问他说：「你看见什么了？」²⁴他就抬头一看，说：「我看见人了；他们好像树木，并且行走。」²⁵随后又按手在他眼睛上，他定睛一看，就复了原，样样都看得清楚了。²⁶耶稣打发他回家，说：「连这村子你也不要进去。」

彼得认耶稣为基督

(太16·13—20；路9·18—21)

²⁷耶稣和门徒出去，往凯撒利亚·腓立比村庄去；在路上问门徒说：「人说我是谁？」²⁸他们说：「有人说是施洗的约翰；有人说是以利亚；又有人说是先知里的一位。」²⁹又问他们说：「你们说我是谁？」彼得回答说：「你是基督。」³⁰耶稣就禁戒他们，不要告诉人。

耶稣预言受难和复活

(太16·21—28；路9·22—27)

³¹从此，他教训他们说：「人子必须受许多的苦，被长老、祭司长，和文士弃绝，并且被杀，过三天复活。」³²耶稣明明地说这话，彼得就拉着他，劝他。³³耶稣转过来，看着门徒，就责备彼得说：「撒但，退我后边去吧！因为你不体贴神的意思，只体贴人的意思。」³⁴于是叫众人 and 门徒来，对他们说：「若有人要跟从我，就当舍己，背起他的十字架来跟从我。³⁵因为，凡要救自己生命*的，必丧掉生命；凡为我和福音丧掉生命的，必救了生命。³⁶人就是赚得全世界，赔上自己的生命，有什么益处呢？³⁷人还能拿什么换生命呢？³⁸凡在这淫乱罪恶的世代，把我和我的道当作可耻的，人子在他父的荣耀里，同圣天使降临的时候，也要把那人当作可耻的。」

9

¹耶稣又对他们说：「我实在告诉你们，站在这里的，有人在没尝死味以前，必要看见神的国大有能力临到。」

耶稣改变形象

(太17·1—13；路9·28—36)

²过了六天，耶稣带着彼得、雅各、约翰暗暗地上了高山，就在他们面前变了形象，³衣服放光，极其洁白，地上漂布的，没有一个能漂得那样白。⁴忽然，有以利亚同摩西向他们显现，并且和耶稣说话。⁵彼得对耶稣说：「拉比*，我们在这里真好！可以搭三座

*或译：灵魂；下同

*就是夫子

棚，一座为你，一座为摩西，一座为以利亚。」⁶ 彼得不知道说什么才好，因为他们甚是惧怕。⁷ 有一朵云彩来遮盖他们；也有声音从云彩里出来，说：「这是我的爱子，你们要听他。」⁸ 门徒忽然周围一看，不再见一人，只见耶稣同他们在那里。⁹ 下山的时候，耶稣嘱咐他们说：「人子还没有从死里复活，你们不要将所看见的告诉人。」¹⁰ 门徒将这话存记在心，彼此议论「从死里复活」是什么意思。¹¹ 他们就问耶稣说：「文士为什么说以利亚必须先来？」¹² 耶稣说：「以利亚固然先来复兴万事；经上不是指着人子说，他要受许多的苦被人轻慢呢？」¹³ 我告诉你们，以利亚已经来了，他们也任意待他，正如经上所指着他的话。」

治好被污鬼附身的孩子

(太17·14—21；路9·37—43)

¹⁴ 耶稣到了门徒那里，看见有许多人围着他们，又有文士和他们辩论。¹⁵ 众人一见耶稣，都甚希奇，就跑上去问他的安。¹⁶ 耶稣问他们说：「你们和他们辩论的是什么？」¹⁷ 众人中间有一个人回答说：「夫子，我带了我的儿子到你这里来，他被哑巴鬼附着。¹⁸ 无论在哪里，鬼捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，咬牙切齿，身体枯干。我请过你的门徒把鬼赶出去，他们却是不能。」¹⁹ 耶稣说：「噯！不信的世代啊，我在你们这里要到几时呢？我忍耐你们要到几时呢？把他带到我这里来吧。」²⁰ 他们就带了他来。他一见耶稣，鬼便叫他重重地抽风，倒在地上，翻来覆去，口中流沫。²¹ 耶稣问他父亲说：「他得这病有多少日子呢？」回答说：「从小的时候。²² 鬼屡次把他扔在火里、水里，要灭他。你若能做什么，求你怜悯我们，帮助我们。」²³ 耶稣对他说：「你若能信，在信的人，凡事都能。」²⁴ 孩子的父亲立时喊着说*：「我信！但我信不足，求主帮助。」²⁵ 耶稣看见众人都跑上来，就斥责那污鬼，说：「你这聋哑的鬼，我吩咐你从他里头出来，再不要进去！」²⁶ 那鬼喊叫，使孩子大大地抽了一阵风，就出来了。孩子好像死了一般，以致众人多半说：「他是死了。」²⁷ 但耶稣拉着他的手，扶他起来，他就站起来了。²⁸ 耶稣进了屋子，门徒就暗暗地问他：「我们为什么不能赶出他去呢？」²⁹ 耶稣说：「非用祷告*，这一类的鬼总不能出来*。」

耶稣第二次预言受难和复活

(太17·22—23；路9·43—45)

³⁰ 他们离开那地方，经过加利利；耶稣不愿意人知道。³¹ 于是教训门徒，说：「人子将要被交在人手里，他们要杀害他；被杀以后，过三天他要复活。」³² 门徒却不明白这话，又不敢问他。

谁最伟大

(太18·1—5；路9·46—48)

³³ 他们来到迦百农。耶稣在屋里问门徒说：「你们在路上议论的是什么？」³⁴ 门徒不作声，因为他们在路上彼此争论谁为大。³⁵ 耶稣坐下，叫十二个门徒来，说：「若有人愿意

*有古卷：立时流泪地喊着说

*有古卷加：禁食二字

*或译：不能赶他出来

作首先的，他必作众人末后的，作众人的用人。」³⁶于是领过一个小孩子来，叫他站在门徒中间，又抱起他来，对他们说：³⁷「凡为我名接待一个像这小孩子的，就是接待我；凡接待我的，不是接待我，乃是接待那差我来的。」

不敌挡我们就是帮助我们

(路9·49—50)

³⁸约翰对耶稣说：「夫子，我们看见一个人奉你的名赶鬼，我们就禁止他，因为他不跟从我们。」³⁹耶稣说：「不要禁止他；因为没有人奉我名行异能，反倒轻易毁谤我。⁴⁰不敌挡我们的，就是帮助我们的。⁴¹凡因你们是属基督，给你们一杯水喝的，我实在告诉你们，他不能不得赏赐。」

罪的诱惑

(太18·6—9；路17·1—2)

⁴²「凡使这信我的一个小子跌倒的，倒不如把大磨石拴在这人的颈项上，扔在海里。⁴³倘若你一只手叫你跌倒，就把它砍下来；⁴⁴你缺了肢体进入永生，强如有两只手落到地狱，入那不灭的火里去。⁴⁵倘若你一只脚叫你跌倒，就把它砍下来；⁴⁶你瘸腿进入永生，强如有两只脚被丢在地狱里。⁴⁷倘若你一只眼叫你跌倒，就去掉它；你只有一只眼进入神的国，强如有两只眼被丢在地狱里。⁴⁸在那里，虫是不死的，火是不灭的。⁴⁹因为必用火当盐腌各人。*⁵⁰盐本是好的，若失了味，可用什么叫它再咸呢？你们里头应当有盐，彼此和睦。」

10

休妻的问题

(太19·1—12；路16·18)

¹耶稣从那里起身，来到犹太的境界并约旦河外。众人又聚集到他那里，他又照常教训他们。²有法利赛人来问他说：「人休妻可以不可以？」意思要试探他。³耶稣回答说：「摩西吩咐你们的是什么？」⁴他们说：「摩西许人写了休书便可以休妻。」⁵耶稣说：「摩西因为你们的心硬，所以写这条例给你们；⁶但从起初创造的时候，神造人是造男造女。⁷因此，人要离开父母，与妻子连合，二人成为一体。⁸既然如此，夫妻不再是两个人，乃是一体的了。⁹所以，神配合的，人不可分开。」¹⁰到了屋里，门徒就问他这事。¹¹耶稣对他们说：「凡休妻另娶的，就是犯奸淫，辜负他的妻子；¹²妻子若离弃丈夫另嫁，也是犯奸淫了。」

耶稣为小孩祝福

(太19·13—15；路18·15—17)

¹³有人带着小孩子来见耶稣，要耶稣摸他们，门徒便责备那些人。¹⁴耶稣看见就恼怒，对门徒说：「让小孩子到我这里来，不要禁止他们；因为在神国的，正是这样的人。¹⁵我实在告诉你们，凡要承受神国的，若不像小孩子，断不能进去。」¹⁶于是抱着小孩

*有古卷加：凡祭物必用盐腌。

子，给他们接手，为他们祝福。

财主寻求永生之道

(太19·16—30; 路18·18—30)

¹⁷ 耶稣出来行路的时候，有一个人跑来，跪在他面前，问他说：「良善的夫子，我当做什么事才可以承受永生？」¹⁸ 耶稣对他说：「你为什么称我是良善的？除了 神一位之外，再没有良善的。¹⁹ 诫命你是晓得的：不可杀人；不可奸淫；不可偷盗；不可作假见证；不可亏负人；当孝敬父母。」²⁰ 他对耶稣说：「夫子，这一切我从小都遵守了。」²¹ 耶稣看着他，就爱他，对他说：「你还缺少一件：去变卖你所有的，分给穷人，就必有财宝在天上；你还要来跟从我。」²² 他听见这话，脸上就变了色，忧心愁愁地走了，因为他的产业很多。

²³ 耶稣周围一看，对门徒说：「有钱财的人进 神的国是何等地难哪！」²⁴ 门徒希奇他的话。耶稣又对他们说：「小子，倚靠钱财的人进 神的国是何等地难哪！²⁵ 骆驼穿过针的眼，比财主进 神的国还容易呢。」²⁶ 门徒就分外希奇，对他说：「这样谁能得救呢？」²⁷ 耶稣看着他们，说：「在人是不能，在 神却不然，因为 神凡事都能。」²⁸ **彼得**就对他说：「看哪，我们已经撇下所有的跟从你了。」²⁹ 耶稣说：「我实在告诉你们，人为我和福音撇下房屋，或是弟兄、姊妹、父母、儿女、田地，³⁰ 没有不在此世得百倍的，就是房屋、弟兄、姊妹、母亲、儿女、田地，并且要受逼迫，在来世必得永生。³¹ 然而，有许多在前的，将要在后，在后的，将要在前。」

耶稣第三次预言受难和复活

(太20·17—19; 路18·31—34)

³² 他们行路上 **耶路撒冷** 去。耶稣在前头走，门徒就希奇，跟从的人也害怕。耶稣又叫过十二个门徒来，把自己将要遭遇的事告诉他们：³³ 「看哪，我们上 **耶路撒冷** 去，人子将要被交给祭司长和文士，他们要定他死罪，交给外邦人。³⁴ 他们要戏弄他，吐唾沫在他脸上，鞭打他，杀害他。过了三天，他要复活。」

雅各和约翰的要求

(太20·20—28)

³⁵ **西庇太** 的儿子 **雅各**、**约翰** 进前来，对耶稣说：「夫子，我们无论求你什么，愿你给我们做。」³⁶ 耶稣说：「要我给你们做什么？」³⁷ 他们说：「赐我们在你的荣耀里，一个坐在你右边，一个坐在你左边。」³⁸ 耶稣说：「你们不知道所求的是什么。我所喝的杯，你们能喝吗？我所受的洗，你们能受吗？」³⁹ 他们说：「我们能。」耶稣说：「我所喝的杯，你们也要喝；我所受的洗，你们也要受；⁴⁰ 只是坐在我的左右，不是我可以赐的，乃是为谁预备的，就赐给谁。」⁴¹ 那十个门徒听见，就恼怒 **雅各**、**约翰**。⁴² 耶稣叫他们来，对他们说：「你们知道，外邦人有尊为君王的，治理他们，有大臣操权管束他们。⁴³ 只是在你们中间，不是这样。你们中间，谁愿为大，就必作你们的用人；⁴⁴ 在你们中间，谁愿为首，就必作众人的仆人。⁴⁵ 因为人子来，并不是要受人的服事，乃是要服事人，并且要舍命作多人的赎价。」

治好瞎子巴底买

(太20·29—34; 路18·35—43)

⁴⁶到了耶利哥；耶稣同门徒并许多人出耶利哥的时候，有一个讨饭的瞎子，是底买的儿子巴底买，坐在路旁。⁴⁷他听见是拿撒勒的耶稣，就喊着说：「大卫的子孙耶稣啊！可怜我吧！」⁴⁸有许多人责备他，不许他作声。他却越发大声喊着说：「大卫的子孙哪，可怜我吧！」⁴⁹耶稣就站住，说：「叫过他来。」他们就叫那瞎子，对他说：「放心，起来！他叫你啦。」⁵⁰瞎子就丢下衣服，跳起来，走到耶稣那里。⁵¹耶稣说：「要我为你做什么？」瞎子说：「拉波尼*，我要能看见。」⁵²耶稣说：「你去吧！你的信救了你了。」瞎子立刻看见了，就在路上跟随耶稣。

11

光荣地进耶路撒冷

(太21·1—11; 路19·28—40; 约12·12—19)

¹耶稣和门徒将近耶路撒冷，到了伯法其和伯大尼，在橄榄山那里；耶稣就打发两个门徒，²对他们说：「你们往对面村子里去，一进去的时候，必看见一匹驴驹拴在那里，是从来没有人骑过的，可以解开，牵来。³若有人对你们说：『为什么做这事？』你们就说：『主要用它。』那人必立时让你们牵来。」⁴他们去了，便看见一匹驴驹拴在门外街道上，就把它解开。⁵在那里站着的人，有几个说：「你们解驴驹做什么？」⁶门徒照着耶稣所说的回答，那些人就任凭他们牵去了。⁷他们把驴驹牵到耶稣那里，把自己的衣服搭在上面，耶稣就骑上。⁸有许多人把衣服铺在路上，也有人把田间的树枝砍下来，铺在路上。⁹前行后随的人都喊着说：

和散那*！

奉主名来的是应当称颂的！

¹⁰那将要来的我祖大卫之国是应当称颂的！

高高在上和散那！

¹¹耶稣进了耶路撒冷，入了圣殿，周围看了各样物件。天色已晚，就和十二个门徒出城，往伯大尼去了。

咒诅无花果树

(太21·18—19)

¹²第二天，他们从伯大尼出来，耶稣饿了。¹³远远地看见一棵无花果树，树上有叶子，就往那里去，或者在树上可以找着什么。到了树下，竟找不着什么，不过有叶子，因为不是收无花果的时候。¹⁴耶稣就对树说：「从今以后，永没有人吃你的果子。」他的门徒也听见了。

洁净圣殿

(太21·12—17; 路19·45—48; 约2·13—22)

¹⁵他们来到耶路撒冷。耶稣进入圣殿，赶出殿里做买卖的人，推倒兑换银钱之人的桌子

*就是夫子

*和散那：原有求救的意思，在此乃是称颂的话

和卖鸽子之人的凳子；¹⁶也不许人拿着器具从殿里经过；¹⁷便教训他们说：「**经上**不是记着说：

我的殿必称为万国祷告的殿吗？

你们倒使它成为贼窝了。」

¹⁸祭司长和文士听见这话，就想法子要除灭耶稣，却又怕他，因为众人都希奇他的教训。¹⁹每天晚上，耶稣出城去。

从无花果树得教训

(太21·20—22)

²⁰早晨，他们从那里经过，看见无花果树连根都枯干了。²¹**彼得**想起耶稣的话来，就对他**说**：「拉比，请看！你所咒诅的无花果树已经枯干了。」²²耶稣回答说：「你们当信服神。²³我实在告诉你们，无论何人对这座山说：『你挪开此地，投在海里！』他若心里不疑惑，只信他所说的必成，就必给他成了。²⁴所以我告诉你们，凡你们祷告祈求的，无论是什么，只要信是得着的，就必得着。²⁵你们站着祷告的时候，若想起有人得罪你们，就当饶恕他，好叫你们在天上的父也饶恕你们的过犯。²⁶你们若不饶恕人，你们在天上的父也不饶恕你们的过犯。*」

质问耶稣的权柄

(太21·23—27；路20·1—8)

²⁷他们又来到**耶路撒冷**。耶稣在殿里行走的时候，祭司长和文士并长老进前来，²⁸问他**说**：「你仗着什么权柄做这些事？给你这权柄的是谁呢？」²⁹耶稣对他们**说**：「我要问你们一句话，你们回答我，我就告诉你们我仗着什么权柄做这些事。³⁰**约翰**的洗礼是从天上来的？是从人间来的呢？你们可以回答我。」³¹他们彼此商议**说**：「我们若说『从天上来』，他必**说**：『这样，你们为什么不信他呢？』³²若说『从人间来』，却又怕百姓，因为众人真以**约翰**为先知。」³³于是回答耶稣**说**：「我们不知道。」耶稣**说**：「我也不告诉你们我仗着什么权柄做这些事。」

12

凶恶园户的比喻

(太21·33—46；路20·9—19)

¹耶稣就用比喻对他们**说**：「有人栽了一个葡萄园，周围圈上篱笆，挖了一个压酒池，盖了一座楼，租给园户，就往外国去了。²到了时候，打发一个仆人到园户那里，要从园户收葡萄园的果子。³园户拿住他，打了他，叫他空手回去。⁴再打发一个仆人到他们那里。他们打伤他的头，并且凌辱他。⁵又打发一个仆人去，他们就杀了他。后又打发好些仆人去，有被他们打的，有被他们杀的。⁶园主还有一位是他的爱子，末后又打发他去，**意思**说：『他们必尊敬我的儿子。』⁷不料，那些园户彼此**说**：『这是承受产业的。来吧，我们杀他，产业就归我们了！』⁸于是拿住他，杀了他，把他丢在园外。⁹这样，葡萄园的主人要怎么办呢？他要来除灭那些园户，将葡萄园转给别人。¹⁰**经上写着说**：

*有古卷无此节

匠人所弃的石头
已作了房角的头块石头。

¹¹这是主所做的，
在我们眼中看为希奇。

这经你们没有念过吗？」¹²他们看出这比喻是指着他们说的，就想要捉拿他，只是惧怕百姓，于是离开他走了。

纳税给凯撒的问题

(太22·15—22；路20·19—26)

¹³后来，他们打发几个法利赛人和几个**希律**党的人到耶稣那里，要就着他的话陷害他。
¹⁴他们来了，就对他说：「夫子，我们知道你是诚实的，什么人你都不徇情面；因为你不看人的外貌，乃是诚诚实实传神的道。纳税给凯撒可以不可以？」¹⁵我们该纳不该纳？」
耶稣知道他们的假意，就对他们说：「你们为什么试探我？拿一个银钱来给我看！」¹⁶他们就拿了来。耶稣说：「这像和这号是谁的？」他们说：「是凯撒的。」¹⁷耶稣说：「凯撒的物当归给凯撒，神的物当归给神。」他们就很希奇他。

复活的问题

(太22·23—33；路20·27—40)

¹⁸撒都该人常说没有复活的事。他们来问耶稣说：¹⁹「夫子，**摩西**为我们写着说：『人若死了，撇下妻子，没有孩子，他兄弟当娶他的妻，为哥哥生子立后。』」²⁰有弟兄七人，第一个娶了妻，死了，没有留下孩子。²¹第二个娶了她，也死了，没有留下孩子。第三个也是这样。²²那七个人都没有留下孩子；末了，那妇人也死了。²³当复活的时候，她是哪一个的妻子呢？因为他们七个人都娶过她。」²⁴耶稣说：「你们所以错了，岂不是因为不明白圣经，不晓得神的大能吗？」²⁵人从死里复活，也不娶也不嫁，乃像天上的使者一样。²⁶论到死人复活，你们没有念过**摩西**的书荆棘篇上**所载的**吗？神对**摩西**说：『我是**亚伯拉罕**的神，**以撒**的神，**雅各**的神。』²⁷神不是死人的神，乃是活人的神。你们是大错了。』

最大的诫命

(太22·34—40；路10·25—28)

²⁸有一个文士来，听见他们辩论，晓得耶稣回答的好，就问他说：「诫命中哪是第一**要紧**的呢？」²⁹耶稣回答说：「第一**要紧的**就是说：『**以色列**啊，你要听，主—我们神是独一无二的主。³⁰你要尽心、尽性、尽意、尽力爱主—你的神。』」³¹其次就是说：『要爱人如己。』再没有比这两条诫命更大的了。」³²那文士对耶稣说：「夫子说，神是一位，实在不错；除了他以外，再没有别的神；³³并且尽心、尽智、尽力爱他，又爱人如己，就比一切燔祭和各样祭祀好的多。」³⁴耶稣见他回答的有智慧，就对他说：「你离神的国不远了。」从此以后，没有人敢再问他什么。

大卫子孙的问题

(太22·41—46；路20·41—44)

³⁵耶稣在殿里教训人，就问他们说：「文士怎么说基督是**大卫**的子孙呢？」³⁶**大卫**被圣灵

感动，说：

主对我主说：

你坐在我的右边，

等我使你仇敌作你的脚凳。

³⁷ **大卫**既自己称他为主，他怎么又是**大卫**的子孙呢？」众人都喜欢听他。

谴责文士

(太23·1—36；路20·45—47)

³⁸ 耶稣在教训之间，说：「你们要防备文士；他们好穿长衣游行，喜爱人在街市上问他们的安，³⁹ 又喜爱会堂里的高位，筵席上的首座。⁴⁰ 他们侵吞寡妇的家产，假意作很长的祷告。这些人要受更重的刑罚！」

寡妇的奉献

(路21·1—4)

⁴¹ 耶稣对银库坐着，看众人怎样投钱入库。有好些财主往里投了若干的钱。⁴² 有一个穷寡妇来，往里投了两个小钱，就是一个大钱。⁴³ 耶稣叫门徒来，说：「我实在告诉你们，这穷寡妇投入库里的，比众人所投的更多。⁴⁴ 因为，他们都是自己有余，拿出来投在里头；但这寡妇是自己不足，把她一切养生的都投上了。」

13

预言圣殿被毁

(太24·1—2；路21·5—6)

¹ 耶稣从殿里出来的时候，有一个门徒对他说：「夫子，请看，这是何等的石头！何等的殿宇！」² 耶稣对他说：「你看见这大殿宇吗？将来在这里没有一块石头留在石头上，不被拆毁了。」

灾难的起头

(太24·3—14；路21·7—19)

³ 耶稣在**橄榄山**上对**圣殿**而坐。**彼得、雅各、约翰**，和**安得烈**暗暗地问他说：⁴ 「请告诉我们，什么时候有这些事呢？这一切事将成的时候有什么预兆呢？」⁵ 耶稣说：「你们要谨慎，免得有人迷惑你们。⁶ 将来有好些人冒我的名来，说：『我是**基督**』，并且要迷惑许多人。⁷ 你们听见打仗和打仗的风声，不要惊慌。**这些事**是必须有的，只是末期还没有到。⁸ 民要攻打民，国要攻打国；多处必有地震、饥荒。这都是灾难*的起头。⁹ 但你们要谨慎；因为人要把你们交给公会，并且你们在会堂里要受鞭打，又为我的缘故站在诸侯与君王面前，对他们作见证。¹⁰ 然而，福音必须先传给万民。¹¹ 人把你们拉去交官的时候，不要预先思虑说什么；到那时候，赐给你们什么话，你们就说什么；因为说话的不是你们，乃是圣灵。¹² 弟兄要把弟兄，父亲要把儿子，送到死地；儿女要起来与父母为敌，害死他们；¹³ 并且你们要为我的名被众人恨恶。惟有忍耐到底的，必然得救。」

*灾难：原文是生产之难

大灾难

(太24·15—28; 路21·20—24)

¹⁴「你们看见那行毁坏可憎的，站在不当站的地方（读这经的人须要会意）。那时，在犹太的，应当逃到山上；¹⁵在房上的，不要下来，也不要进去拿家里的东西；¹⁶在田里的，也不要回去取衣裳。¹⁷当那些日子，怀孕的和奶孩子的有祸了！¹⁸你们应当祈求，叫这些事不在冬天临到。¹⁹因为在那些日子必有灾难，自从 神创造万物直到如今，并没有这样的灾难，后来也必没有。²⁰若不是主减少那日子，凡有血气的，总没有一个得救的；只是为主的选民，他将那日子减少了。²¹那时若有人对你们说：『看哪，基督在这里』，或说：『基督在那里』，你们不要信！²²因为假基督、假先知将要起来，显神迹奇事，倘若能行，就把选民迷惑了。²³你们要谨慎。看哪，凡事我都预先告诉你们了。」

人子的降临

(太24·29—31; 路21·25—28)

²⁴「在那些日子，那灾难以后，
日头要变黑了，
月亮也不放光，
²⁵众星要从天上坠落，
天势都要震动。

²⁶那时，他们*要看见人子有大能力、大荣耀，驾云降临。²⁷他要差遣天使，把他的选民，从四方*，从地极直到天边，都招聚了来。」

从无果树学个比方

(太24·32—35; 路21·29—33)

²⁸「你们可以从无果树学个比方：当树枝发嫩长叶的时候，你们就知道夏天近了。²⁹这样，你们几时看见这些事成就，也该知道人子*近了，正在门口了。³⁰我实在告诉你们，这世代还没有过去，这些事都要成就。³¹天地要废去，我的话却不能废去。」

那日那时没有人知道

(太24·36—44)

³²「但那日子，那时辰，没有人知道，连天上的使者也不知道，子也不知道，惟有父知道。³³你们要谨慎，警醒祈祷，因为你们不晓得那日期几时来到。³⁴这事正如一个人离开本家，寄居外邦，把权柄交给仆人，分派各人当做的工，又吩咐看门的警醒。³⁵所以，你们要警醒；因为你们不知道家主什么时候来，或晚上，或半夜，或鸡叫，或早晨；³⁶恐怕他忽然来到，看见你们睡着了。³⁷我对你们所说的话，也是对众人说：要警醒！」

14

*马太二十四章三十节是地上的万族

*方：原文是风

*人子：或译 神的国

杀害耶稣的阴谋

(太26·1—5; 路22·1—2; 约11·45—53)

¹过两天是逾越节，又是除酵节，祭司长和文士想法子怎么用诡计捉拿耶稣，杀他。
²只是说：「当节的日子不可，恐怕百姓生乱。」

在伯大尼受膏

(太26·6—13; 约12·1—8)

³耶稣在伯大尼长大麻风的西门家里坐席的时候，有一个女人拿着一玉瓶至贵的真哪哒香膏来，打破玉瓶，把膏浇在耶稣的头上。⁴有几个人心中很不喜悦，说：「何用这样枉费香膏呢？」⁵这香膏可以卖三十多两银子周济穷人。」他们就向那女人生气。⁶耶稣说：「由她吧！为什么难为她呢？她在我身上做的是一件美事。⁷因为常有穷人和你们同在，要向他们行善随时都可以；只是你们不常有我。⁸她所做的，是尽她所能的；她是为我安葬的事把香膏预先浇在我身上。⁹我实在告诉你们，普天之下，无论在什么地方传这福音，也要述说这女人所做的，以为纪念。」

犹大出卖耶稣

(太26·14—16; 路22·3—6)

¹⁰十二门徒之中，有一个加略人犹大去见祭司长，要把耶稣交给他们。¹¹他们听见就欢喜，又应许给他银子；他就寻思如何得便把耶稣交给他们。

和门徒同度逾越节

(太26·17—25; 路22·7—13, 21—23; 约13·21—30)

¹²除酵节的第一天，就是宰逾越羊羔的那一天，门徒对耶稣说：「你吃逾越节的筵席要我们往哪里去预备呢？」¹³耶稣就打发两个门徒，对他们说：「你们进城去，必有人拿着一瓶水迎面而来，你们就跟着他。¹⁴他进哪家去，你们就对那家的主人说：『夫子说：客房在哪里？我与门徒好在那里吃逾越节的筵席。』¹⁵他必指给你们摆设整齐的一间大楼，你们就在那里为我们预备。」¹⁶门徒出去，进了城，所遇见的正如耶稣所说的。他们就预备了逾越节的筵席。¹⁷到了晚上，耶稣和十二个门徒都来了。¹⁸他们坐席正吃的时候，耶稣说：「我实在告诉你们，你们中间有一个与我同吃的人要卖我了。」¹⁹他们就忧愁起来，一个一个地问他：「是我吗？」²⁰耶稣对他们说：「是十二个门徒中同我蘸手在盘子里的那个人。²¹人子必要去世，正如经上指着他所写的；但卖人子的人有祸了！那人不能生在世上倒好。」

设立主的晚餐

(太26·26—30; 路22·14—20; 林前11·23—25)

²²他们吃的时候，耶稣拿起饼来，祝了福，就擘开，递给他们，说：「你们拿着吃，这是我的身体」；²³又拿起杯来，祝谢了，递给他们；他们都喝了。²⁴耶稣说：「这是我立约的血，为多人流出来的。²⁵我实在告诉你们，我不再喝这葡萄汁，直到我在神的国里喝新的那日子。」²⁶他们唱了诗，就出来，往橄榄山去。

预言彼得不认主

(太26·31—35; 路22·31—34; 约13·36—38)

²⁷ 耶稣对他们说：「你们都要跌倒了，因为**经上**记着说：

我要击打牧人，
羊就分散了。

²⁸ 但我复活以后，要在你们以先往**加利利**去。」²⁹ **彼得**说：「众人虽然跌倒，我总不能。」³⁰ 耶稣对他说：「我实在告诉你，就在今天夜里，鸡叫两遍以先，你要三次不认我。」

³¹ **彼得**却极力地说：「我就是必须和你同死，也总不能不认你。」众门徒都是这样说。

在客西马尼祷告

(太26·36—46; 路22·39—46)

³² 他们来到一个地方，名叫**客西马尼**。耶稣对门徒说：「你们坐在这里，等我祷告。」³³ 于是带着**彼得、雅各、约翰**同去，就惊恐起来，极其难过，³⁴ 对他们说：「我心里甚是忧伤，几乎要死；你们在这里等候，警醒。」³⁵ 他就稍往前走，俯伏在地，祷告说：「倘若可行，便叫那时候过去。」³⁶ 他说：「阿爸！父啊！在你凡事都能；求你将这杯撤去。然而，不要从我的意思，只要从你的意思。」³⁷ 耶稣回来，见他们睡着了，就对**彼得**说：「**西门**，你睡觉吗？不能警醒片时吗？³⁸ 总要警醒祷告，免得入了迷惑。你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。」³⁹ 耶稣又去祷告，说的话还是与先前一样，⁴⁰ 又来见他们睡着了，因为他们的眼睛甚是困倦；他们也不知道怎么回答。⁴¹ 第三次来，对他们说：「现在你们仍然睡觉安歇吧*！够了，时候到了。看哪，人子被卖在罪人手里了。⁴² 起来！我们走吧。看哪，那卖我的人近了！」

耶稣被捕

(太26·47—56; 路22·47—53; 约18·3—12)

⁴³ 说话之间，忽然那十二个门徒里的**犹大**来了，并有许多人带着刀棒，从祭司长和文士并长老那里与他同来。⁴⁴ 卖耶稣的人曾给他们一个暗号，说：「我与谁亲嘴，谁就是他。你们把他拿住，牢牢靠靠地带去。」⁴⁵ **犹大**来了，随即到耶稣跟前，说：「拉比」，便与他亲嘴。⁴⁶ 他们就下手拿住他。⁴⁷ 旁边站着的人，有一个拔出刀来，将大祭司的仆人砍了一刀，削掉了他一个耳朵。⁴⁸ 耶稣对他们说：「你们带着刀棒出来拿我，如同拿强盗吗？⁴⁹ 我天天教训人，同你们在殿里，你们并没有拿我。但**这事成就**，为要应验经上的话。」⁵⁰ 门徒都离开他，逃走了。

逃走的少年人

⁵¹ 有一个少年人，赤身披着一块麻布，跟随耶稣，众人就捉拿他。⁵² 他却丢了麻布，赤身逃走了。

耶稣在公会里受审

(太26·57—68; 路22·54—55, 63—71; 约18·13—14, 19—24)

⁵³ 他们把耶稣带到大祭司那里，又有众祭司长和长老并文士都来和大祭司一同聚集。⁵⁴ **彼得**远远地跟着耶稣，一直进入大祭司的院里，和差役一同坐在火光里烤火。⁵⁵ 祭司长

*吧：或译吗？

和全公会寻找见证控告耶稣，要治死他，却寻不着。⁵⁶因为有好些人作假见证告他，只是他们的见证各不相合。⁵⁷又有几个人站起来作假见证告他，说：⁵⁸「我们听见他说：『我要拆毁这人手所造的殿，三日内就另造一座不是人手所造的。』」⁵⁹他们就是这么作见证，也是各不相合。⁶⁰大祭司起来站在中间，问耶稣说：「你什么都不回答吗？这些人作见证告你的是什么呢？」⁶¹耶稣却不言语，一句也不回答。大祭司又问他说：「你是那当称颂者的儿子基督不是？」⁶²耶稣说：「我是。你们必看见人子坐在那权能者的右边，驾着天上的云降临。」⁶³大祭司就撕开衣服，说：「我们何必再用见证人呢？」⁶⁴你们已经听见他这僭妄的话了。你们的意见如何？」他们都定他该死的罪。⁶⁵就有人吐唾沫在他脸上，又蒙着他的脸，用拳头打他，对他说：「你说预言吧！」差役接过他来，用手掌打他。

彼得三次不认主

(太26·69—75；路22·56—62；约18·15—18, 25—27)

⁶⁶彼得在下边院子里；来了大祭司的一个使女，⁶⁷见彼得烤火，就看着他，说：「你素来也是同拿撒勒人耶稣一伙的。」⁶⁸彼得却不承认，说：「我不知道，也不明白你说的是什么。」于是出来，到了前院，鸡就叫了。⁶⁹那使女看见他，又对旁边站着的人说：「这也是他们一党的。」⁷⁰彼得又不承认。过了不多的时候，旁边站着的人又对彼得说：「你真是他们一党的！因为你是加利利人。」⁷¹彼得就发咒起誓地说：「我不认得你们说的这个人。」⁷²立时鸡叫了第二遍。彼得想起耶稣对他所说的话：「鸡叫两遍以先，你要三次不认我。」思想起来，就哭了。

15

耶稣在彼拉多面前受审

(太27·1—2, 11—14；路23·1—5；约18·28—38)

¹一到早晨，祭司长和长老、文士、全公会的人大家商议，就把耶稣捆绑，解去交给彼拉多。²彼拉多问他说：「你是犹太人的王吗？」耶稣回答说：「你说的是。」³祭司长告他许多的事。⁴彼拉多又问他说：「你看，他们告你这么多的事，你什么都不回答吗？」⁵耶稣仍不回答，以致彼拉多觉得希奇。

耶稣被判死刑

(太27·15—26；路23·13—25；约18·39—19·16)

⁶每逢这节期，巡抚照众人所求的，释放一个囚犯给他们。⁷有一个人名叫巴拉巴，和作乱的人一同捆绑。他们作乱的时候，曾杀过人。⁸众人上去求巡抚，照常例给他们办。⁹彼拉多说：「你们要我释放犹太人的王给你们吗？」¹⁰他原晓得，祭司长是因为嫉妒才把耶稣解了来。¹¹只是祭司长挑唆众人，宁可释放巴拉巴给他们。¹²彼拉多又说：「那么样，你们所称为犹太人的王，我怎么办他呢？」¹³他们又喊着说：「把他钉十字架！」¹⁴彼拉多说：「为什么呢？他做了什么恶事呢？」他们便极力地喊着说：「把他钉十字架！」¹⁵彼拉多要叫众人喜悦，就释放巴拉巴给他们，将耶稣鞭打了，交给钉十字架。

兵丁戏弄耶稣

(太27·27—31；约19·2—3)

¹⁶兵丁把耶稣带进衙门院里，叫齐了全营的兵。¹⁷他们给他穿上紫袍，又用荆棘编做冠冕给他戴上，¹⁸就庆贺他说：「恭喜，犹太人的王啊！」¹⁹又拿一根苇子打他的头，吐唾沫在他脸上，屈膝拜他。²⁰戏弄完了，就给他脱了紫袍，仍穿上他自己的衣服，带他出去，要钉十字架。

耶稣被钉十字架

(太27·32—44；路23·26—43；约19·17—27)

²¹有一个古利奈人西门，就是亚历山大和鲁孚的父亲，从乡下来，经过那地方，他们就勉强他同去，好背着耶稣的十字架。²²他们带耶稣到了各各他地方（各各他翻出来就是髑髅地），²³拿没药调和的酒给耶稣，他却不受。²⁴于是将他钉在十字架上，拈阄分他的衣服，看是谁得什么。²⁵钉他在十字架上是在巳初的时候。²⁶在上面有他的罪状，写的是：「犹太人的王。」²⁷他们又把两个强盗和他同钉十字架，一个在右边，一个在左边。²⁸从那里经过的人辱骂他，摇着头说：「咳！你这拆毁圣殿、三日又建造起来的，²⁹可以救自己，从十字架上下来吧！」³⁰祭司长和文士也是这样戏弄他，彼此说：「他救了别人，不能救自己。」³¹以色列的王基督，现在可以从十字架上下来，叫我们看见，就信了。」那和他同钉的人也是讥诮他。

耶稣的死

(太27·45—56；路23·44—49；约19·28—30)

³³从午正到申初，遍地都黑暗了。³⁴申初的时候，耶稣大声喊着说：「以罗伊！以罗伊！拉马撒巴各大尼？」（翻出来就是：我的神！我的神！为什么离弃我？）³⁵旁边站着的人，有的听见就说：「看哪，他叫以利亚呢！」³⁶有一个人跑去，把海绵蘸满了醋，绑在苇子上，送给他喝，说：「且等着，看以利亚来不来把他取下。」³⁷耶稣大声喊叫，气就断了。³⁸殿里的幔子从上到下裂为两半。³⁹对面站着的百夫长看见耶稣这样喊叫*断气，就说：「这人真是神的儿子！」⁴⁰还有些妇女远远地观看；内中有抹大拉的马利亚，又有小雅各和约西的母亲马利亚，并有撒罗米，⁴¹就是耶稣在加利利的时候，跟随他、服事他的那些人，还有同耶稣上耶路撒冷的好些妇女 *在那里观看*。

耶稣的安葬

(太27·57—61；路23·50—56；约19·38—42)

⁴²到了晚上，因为这是预备日，就是安息日的前一日，⁴³有亚利马太的约瑟前来，他是尊贵的议士，也是等候神国的。他放胆进去见彼拉多，求耶稣的身体；⁴⁴彼拉多诧异耶稣已经死了，便叫百夫长来，问他耶稣死了久不久。⁴⁵既从百夫长得知实情，就把耶稣的尸首赐给约瑟。⁴⁶约瑟买了细麻布，把耶稣取下来，用细麻布裹好，安放在磐石中凿出来的坟墓里，又滚过一块石头来挡住墓门。⁴⁷抹大拉的马利亚和约西的母亲马利亚都看见安放他的地方。

16

*有古卷加：²⁸这就应了经上的话说：他被列在罪犯之中。

*有古卷没有喊叫二字

耶稣复活

(太28·1—8; 路24·1—12; 约20·1—10)

¹过了安息日，抹大拉的马利亚和雅各的母亲马利亚并撒罗米，买了香膏要去膏耶稣的身体。²七日的第一日清早，出太阳的时候，她们来到坟墓那里，³彼此说：「谁给我们把石头从墓门滚开呢？」⁴那石头原来很大，她们抬头一看，却见石头已经滚开了。⁵她们进了坟墓，看见一个少年人坐在右边，穿着白袍，就甚惊恐。⁶那少年人对她们说：「不要惊恐！你们寻找那钉十字架的拿撒勒人耶稣，他已经复活了，不在这里。请看安放他的地方。⁷你们可以去告诉他的门徒和彼得，说：『他在你们以先往加利利去。在那里你们要见他，正如他从前所告诉你们的。』」⁸她们就出来，从坟墓那里逃跑，又发抖又惊奇，什么也不告诉人，因为她们害怕。

向抹大拉的马利亚显现

(太28·9—10; 约20·11—18)

⁹在七日的第一日清早，耶稣复活了，就先向抹大拉的马利亚显现（耶稣从她身上曾赶出七个鬼）。¹⁰她去告诉那向来跟随耶稣的人；那时他们正哀恸哭泣。¹¹他们听见耶稣活了，被马利亚看见，却是不信。

向两个门徒显现

(路24·13—35)

¹²这事以后，门徒中间有两个人往乡下去。走路的时候，耶稣变了形象，向他们显现。¹³他们就去告诉其余的门徒；其余的门徒也是不信。

门徒奉差遣

(太28·16—20; 路24·36—49; 约20·19—23; 徒1·6—8)

¹⁴后来，十一个门徒坐席的时候，耶稣向他们显现，责备他们不信，心里刚硬，因为他们不信那些在他复活以后看见他的人。¹⁵他又对他们说：「你们往普天下去，传福音给万民*听。¹⁶信而受洗的，必然得救；不信的，必被定罪。¹⁷信的人必有神迹随着他们，就是奉我的名赶鬼；说新方言；¹⁸手能拿蛇；若喝了什么毒物，也必不受害；手按病人，病人就必好了。」

耶稣升天

(路24·50—53; 徒1·9—11)

¹⁹主耶稣和他们说完了话，后来被接到天上，坐在神的右边。²⁰门徒出去，到处宣传福音。主和他们同工，用神迹随着，证实所传的道。阿们！

*万民：原文是凡受造的